

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 35 (1909)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Références de 1<sup>er</sup> ordre

# Ascenseurs et Monte-charges

Hydrauliques  
Electriques  
à transmission  
à main.

## A. MILLOT S.A.

ATELIERS MÉCANIQUES  
ZURICH III

ARBRES DE TRANSMISSION  
en acier comprimé et tourné, poli.



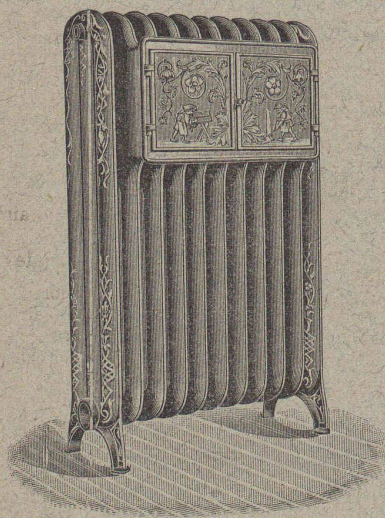
Montandon & Cie S.A. Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 180<sup>m</sup> de largeur



Ele PÆRLI & Cie  
\* BIENNE 3784 LAUSANNE \*



Chauffages centraux  
de tous les systèmes.

Installations sanitaires

Excellentes références.

CARREAUX MOSAIQUES  
en Marbre.

Fr. JENNY, Rolle.

Carreaux pour revêtements.

(4652 — 2)

Maison fondée en 1850.

FERMETURES

automatiques à rouleaux  
EN TÔLE ONDULÉE

FR. GAUGER À ZÜRICH

207

Aif. DIENER & Co, ZURICH II

Agents généraux pour la Suisse

de 4890

✱ la Fabrique de Porcelaine à Hermsdorf, S. A. ✱

Spécialités : Isolateurs pour haute et basse tension en porcelaine dure.

✱ ✱ Adt Frères, Société anonyme, Ensheim. ✱ ✱

Tubes isolateurs : avec armature de laiton ; avec armature de tôle d'acier plombée ; avec armature d'acier sans soudure ; sans armature de métal.

✱ ✱ ✱ F.-W. Busch, Lüdenscheid. ✱ ✱ ✱

Interrupteurs, commutateurs, douilles, coupe-circuits, etc.

Ing. V. Tedeschi & Cie. Société anonyme, à Turin.

Câbles et fils électriques.

Deutsch-oesterr. Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Tuyaux Mannesmann en acier sans soudure, pour conduite d'eau et du gaz ; poteaux pour le transport de l'énergie électrique. Tuyaux avec soudure.



CAOUTCHOUC POUR TOUTES  
APPLICATIONS

Th. de Ragosine

LAUSANNE

Grotte et rue du Midi, 20

4734

SPÉCIALITÉS :

Fournitures pour chemins de fer.

Vêtements de mineurs, type spécial.

Tapis en caoutchouc.

Gants. — Souliers, etc., etc.

Matières isolantes.

Achat de vieux caoutchouc.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.

CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

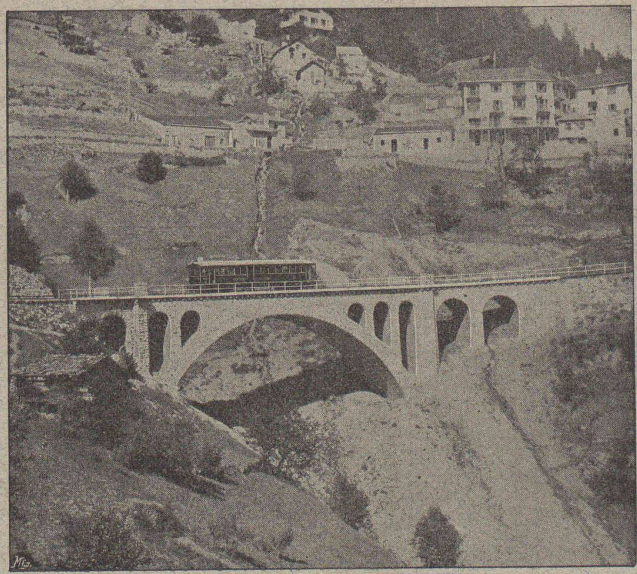
CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges. ]

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

# Ciment Portland de St-Sulpice

Diplôme pour excellente qualité, Zurich 1883. --- Médaille d'or (groupe), Genève 1896.

Fournisseurs des tunnels du Gothard, du Simplon et du Ricken, du chemin de fer de la Jungfrau, des fortifications de St-Maurice et du Gothard.



Fournisseurs des ponts de la Coulouvrenière, à Genève, de Montbenon, à Lausanne, et des forces motrices de Thusy, Landquart, Chèvres et Chippis.

Viaduc des Torrents à Finhaut, Ch. de fer Martigny-Châtelard.

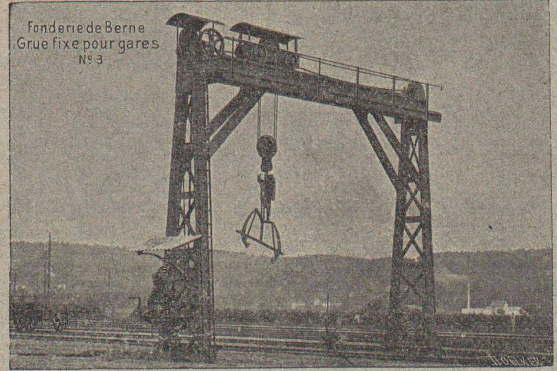
Ingénieur, M. M. BRÉMOND.

5044-2

## Usines à St-Sulpice (Neuchâtel).

### SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

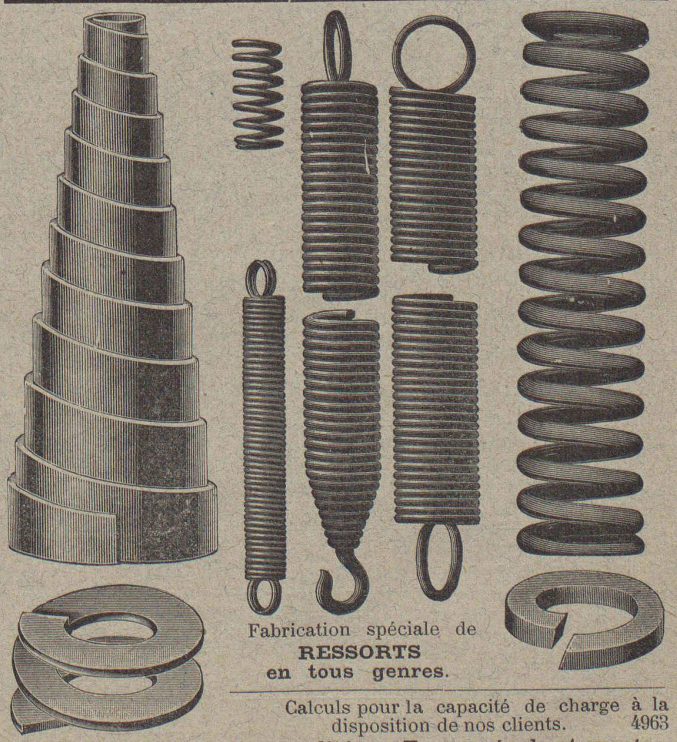
SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Fonderie de Berne. Grue fixe pour gares N° 3

**Appareils de levage :** Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.  
**Matériel de chemins de fer :** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.  
**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.  
**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.  
**Superstructures à crémaillères.** Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.  
**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).  
**Machines pour la fabrication des briques en ciment**  
Renseignements sur des installations faites, références, projets et devis sont à disposition

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS,  
**MATHEY-DORET** Ingr. Conseil



Fabrication spéciale de **RESSORTS** en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 4963

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils, 1, Place Cathédrale LAUSANNE

# BÉTON ARMÉ

Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

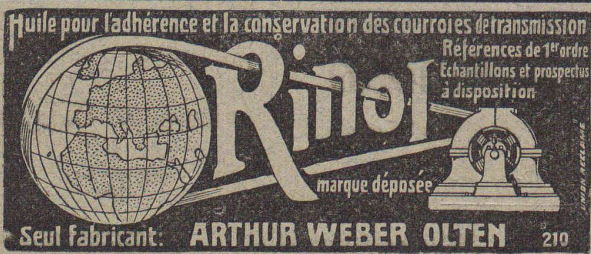
Renseignements et devis gratuits.

4895

Concessionnaires: F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Chollet & C<sup>o</sup>, Vevey et Montreux.



4945 — 1



## Publicité internationale.

Pour les journaux internationaux suivants:

Propriété industrielle  
Marques internationales  
**Journal Télégraphique**

s'adresser exclusivement à la:

Société Suisse d'Édition  
3, Rue Pépinet  
LAUSANNE

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud

1909

1 fort volume de 1200 pages, relié, 12 fr.

SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION  
LAUSANNE -- 3, Rue Pépinet -- LAUSANNE

## Société Suisse des LIÈGES AGGLOMÉRÉS

Usine: Rue de Lancy, ACACIAS-GENÈVE  
TÉLÉPHONE 5109 TÉLÉPHONE 5109

**BRIQUES, CARREAUX & PANNEAUX**

de toutes épaisseurs et dimensions, brevetés s. g. d. g.  
pour hourdis de planchers, cloisons légères, plafonnages, revêtements isolants, toitures, pavages, chambres frigorifiques, glaciers, constructions démontables, habitations coloniales, hôpitaux, casernements, etc., etc.

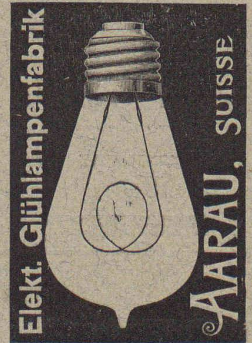
**MATÉRIAUX LÉGERS**

Isolants, Insonores, Incombustibles, Hydrofuges et Calorifuges.

Clichés typographiques.



5013 **André NICOLE**



## GEO. SCHÜLE, Ingénieur.

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

BUREAU TECHNIQUE  
CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ET  
**BÉTON ARMÉ**

Système brevet suisse N° 32103.

ÉTUDES et PROJETS: Planchers, sommiers, toitures, fondations, ponts, etc., etc.

Nombreuses références à disposition.

EXPERTISES

## Exploitation de Marbre de la carrière de Daviaz MASSONGEX (Valais).

Pierre dure de qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celles de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré; inaltérable aux intempéries. — Pour travaux de constructions soignées: Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbreries, etc.

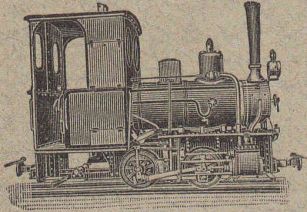
Envoi d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

Vente de Mastic Meyer.

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, serait cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses. (4686)

## C. CHAMOREL

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borde, Lausanne.

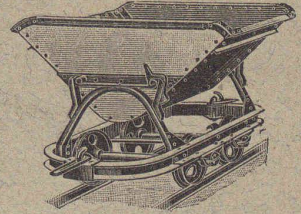


Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes

# Orenstein & Koppel

ZURICH I. St-Urbangasse, 4 (Theaterstrasse)

Rails, voies, changements de voie,  
plaques tournantes, wagonnets de toute  
sorte, locomotives, locomobiles, dragues.  
GRANDS ENTREPOTS A RENENS



4709

**MONTBARON & GAUTSCHI**  
**NEUCHÂTEL** SVISSE

**CLICHES**

**PHOTOGRAVURE MODERNE**  
**AUTOTYPIC. TROIS COULEURS**  
**ZINCOGRAPHIE. XYLOGRAPHIE**  
**GALVANOS**

Représentant à Lausanne:

A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**

V<sup>ve</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH

**SPECIALITÉS**

GANTS en caoutchouc pour Electriciens.  
SOULIERS spéciaux isolateurs en caoutchouc.  
TAPIS EN CAOUTCHOUC

**VÊTEMENTS**  
pr Scaphandriers et Mineurs.  
CULOTTES,  
BAS et BOTTES à EAU  
Tubes et Feuilles en Ebonite.  
Guttapercha.  
BANDES CAOUTCHOUCÉES isolantes.  
Tubes à gaz. 5041  
MANTEAUX et PELERINES en tissus caoutchoutés.  
Envois au choix.

## Louis PERRIER

GENÈVE - 7, Rue du Vuache, 7 - GENÈVE

Entrepreneur de maçonnerie et béton armé.

Spécialité de blocs creux en béton armé pour construction de villas, ateliers, etc., etc.

Béton armé système Münch, pour planchers, ponts, réservoirs, fondations, etc. 4691

## Trüb, Fierz & Co, Hombrechtikon, Zurich

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs électriques et appareils scientifiques, 3481

recommandent leurs **NOUVEAUX TYPES**:

**Voltmètres**  
**Ampèremètres**  
**Wattmètres**

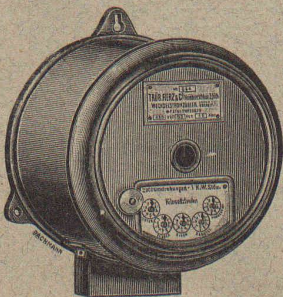
**Instruments de contrôle et de laboratoire.**

**Appareils enregistreurs ainsi que Compteurs pour courants alternatifs.**

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre

Fondée en 1893.

Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



TÉLÉPHONE

Fabrique spéciale pour  
**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**  
électriques,  
hydrauliques,  
à transmission.

## Schindler & Co, Lucerne.

Maison  
**DE CONFIANCE**  
fondée en 1874.

Commande par bouton  
Commande par corde  
Commande pr volant, etc.

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

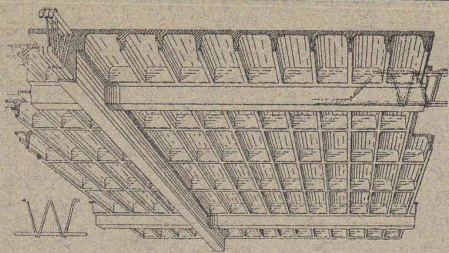
Parachute infallible.

Derniers modèles  
américains.

1500 installations  
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuits sur demande.



Béton armé dans toutes ses applications.

Avant-projets, Etudes, Plans, Devis, gratis sur demande.

# BÉTON ARMÉ

F. BRAZZOLA

Système breveté S. G. D. G. en tous pays y compris l'Allemagne

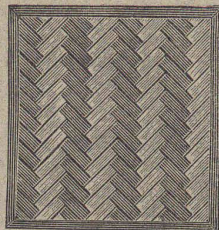
Bureau central d'études 4520

A. PARIS & L. BERTHOD, ingénieurs.

LAUSANNE — Avenue Louis Ruchonnet, 9 — LAUSANNE

Concessionnaires sont demandés.

## FABRIQUES RÉUNIES de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A. à WILDEGG (Canton d'Argovie).



Brevet + N° 9080.



Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland, ou béton en scorie,

selon tous les dessins : carré, octogones, etc., en quatre couleurs et en forme de fougères (bâtons rompus).

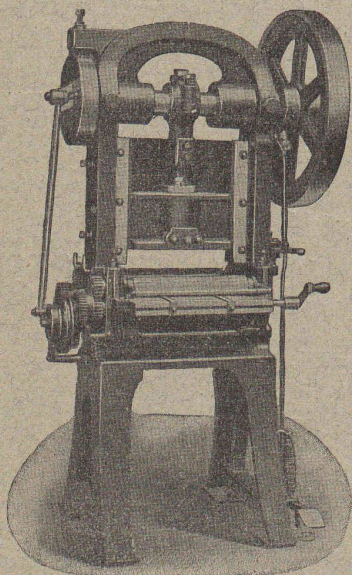
Xylolith incombustible, chaud : Bois de pierre, insonore, durable.

Echantillons, prospectus, albums et certificats gratis et franco sur demande. 4850

Seulement en Suisse environ 200,000 m<sup>2</sup> de parquets et environ 10,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

# ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I.

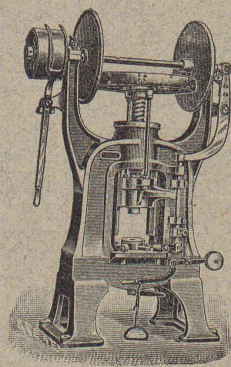
Bahnhofstrasse, 94.



1. **Presses à excentrique et à friction**, Presses à emboutir, Balanciers, Laminoirs, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, etc.

2. **Machines-Outils modernes**. Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc. 5016

3. **Matériel pour chemins de fer et tramways**, fil de fer et d'acier galvanisé, fil de cuivre. Ressorts pour wagons. Pièces forgées, arbres en acier nickelé, aiguillages et croisements en acier manganèse. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.



# POUTRES SIEGWART

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans nos usines à Lyss et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décaissement prématuré. 4739

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des poutres, permettant ainsi un avancement des travaux sans retard.

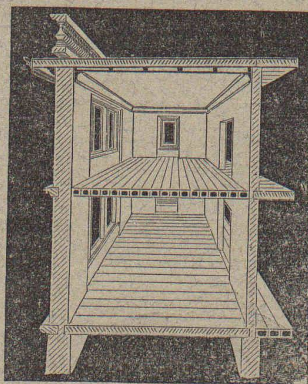
Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition. Production annuelle : 30 à 50,000 m<sup>2</sup>.

**G. & A. BANGERTER** Fabrique de produits en ciment. LYSS (Berne).

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.

Représentant pour les cantons de Vaud, Valais et Genève : M. L. KOCH, à LAUSANNE



Le plus ancien et plus éprouvé des systèmes de béton armé, fabriqués machinellement

LAUSANNE



LAUSANNE

### Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.  
Installateur des Eaux de Cossonay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 4747

## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes : PAPPBECK — Téléphone.

FABRIQUE POUR :

Carton bitumé. — Ciment ligneux.  
PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.  
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ  
TRINIDAD ÉPURÉE 4705  
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

### Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf- Oberbilk,

recommande ses 4913

### Tuyaux en fer forgé

jusqu'à 1500 mm. de diamètre, droits et courbés, pour  
Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations  
hydrauliques, installations de condensation, etc.,  
avec tous les  
joints, toutes les pièces d'assemblage nécessaires.

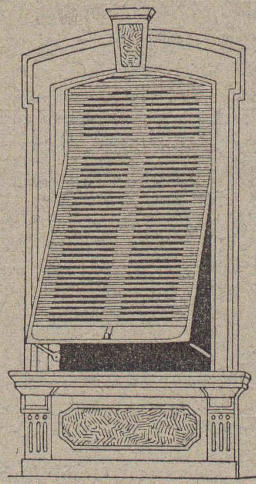
Représentant pour la Suisse.

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>r</sup> 5, Breitingenstrasse,  
ZURICH II.

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.

Le plus ancien établissement de ce genre en Suisse. — 170 ouvriers. 5039



VOLETS à ROULEAUX  
STORES à LAMES PRISMATIQUES

avec AXES EN FER A RESSORTS  
Marquises, Persiennes, Paravents  
Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS :

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
M. Louis WÄKERLIN, rue de Bourg, 18,  
Lausanne.

M. Jérôme DUCHOSAL, rue Necker 11,  
Genève.

Emile PIROUE, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.

Même maison : PARIS, 8, rue Abel,  
avec usine à MELUN (S. et M.)

## Fabrique Suisse d'Accumulateurs

(Société Anonyme) 4514

== OLTEN ==

Accumulateurs de toutes dimensions.

Système éprouvé.

Plus de courts-circuits.

Réparation et Transformation de Batteries existantes.

## BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION

### NAEGELI & Co

Rue de l'Hôpital, 32, BERNE à proximité de la gare.

4799 Ingénieur-Directeur : F. NAEGELI  
ancien expert - examinateur du Bureau fédéral des brevets.

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

### Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

### Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel

pp BRANDT, BRANDAU & Co

(Signé) E. LOCHER.

# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**

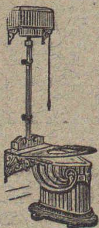
Médaille d'or : 4733  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.

Téléphone:  
N° 2977.

## KOCH & Cie, ci-devant E. Baumberger & Koch, BALE

Télégrammes :  
Asphalte, Bâle.



**Matériaux pour constructions.**

**CLOSETS anglais :** Grands assortiments en  
Jura, Napoli, Portugal, Rotterdam,  
Hauteville, etc.

Cuvettes. — Lavabos. — Urinoirs. — Eviers.  
**Tuyaux en grès.**

**CARREAUX** pour dallages et pour revêtements.

**PRISMES ET RÉFLECTEURS**  
en verre de St-Pancras.



**Briques réfractaires**  
de Kandern.

**GOUJONS** en pierre ponce  
24 × 12 × 6 cm.

**Plaques isolatrices**  
contre l'humidité  
avec lames de plomb.

**Carton bitumé**  
en diverses épaisseurs.

**Entreprises de Travaux**

publics et particuliers.



**Toitures pour constructions industrielles**  
système breveté Séquin & Knobel.

Toitures en ciment volcanique et en carton bitumé.

**Dallages pour écuries. — Parquets sur bitume.**  
Exécution prompte et soignée. 4940

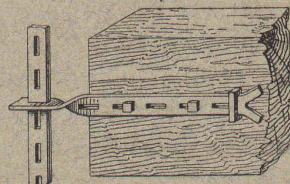
**BRIQUES EN LIÈGE** isolant contre les températures.

**Fer d'ancrage**

pour bâtiments, en fer fondu  
Siemens-Martin.

Se façonne à froid sur le  
chantier.

Balkenkopf-Anker



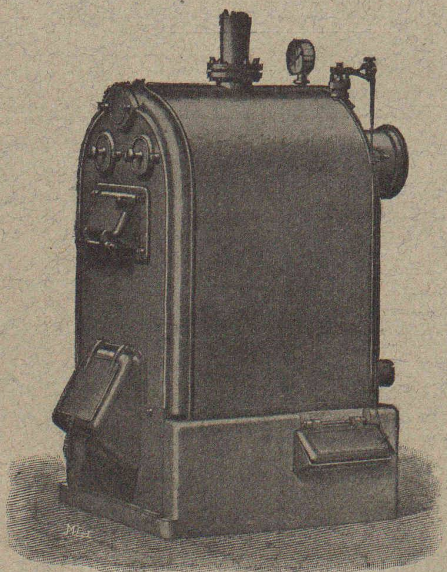
# SULZER FRÈRES

Winterthur.

4618-3

## Chauffages Centraux

de tous systèmes et grandeurs.



Exposition Internationale de Milan 1906 : Grand Prix.  
Exposition Nationale de Nuremberg 1906 : Médaille d'or.

Chauffages à eau chaude. — Chauffages à vapeur, à haute  
et basse tension. — Chauffages par étages.  
Chauffages pour serres. — Chauffages à distance.

Installation d'eau chaude pour bains.  
Cuisines à vapeur. — Buanderies à vapeur.  
Appareils à désinfection et de stérilisation.